



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Inzenga, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Chapí, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Santa Ana (D. Luis).

Precios de suscripcion: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 3 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnifico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencia.—La ópera española y la música dramática en España en el siglo xix, apuntes históricos. Prólogo, por Antonio Peña y Goñi.—El premio Nilsson.—Sofía Menter y sus conciertos en el teatro de la Zarzuela, por Varela Silvari.—Revista de teatros: Teatro Real, *El Profeta*.—Teatro de Apolo; Funcion inaugural, *¡Tierra! La Serenata*, por Un músico viejo.—Teatro de la Zarzuela: *Jugar con fuego*.—Teatro Circo de Price: *El diablo en el poder*.—Teatro de la Alhambra: *Lo que no es la justicia*, por Aguilera.—Recortes: El origen de la polka.—Correspondencia nacional: Carta de Valencia.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia administrativa.

ADVERTENCIA

Con el presente número repartimos á nuestros suscritores las ocho páginas restantes de la primera SONATA de Beethoven, cuya publicacion dejamos interrumpida para dar á luz la célebre MARCHA FÚNEBRE de Thalberg, atemperándonos así á la solemnidad del día.

En breve publicaremos varias novedades que han de ser muy del agrado de nuestros lectores.

LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MÚSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

PRÓLOGO

Que el lector no se llame á engaño. Al emprender un viaje de exploracion por los remotos países del drama lirico nacional, no voy á buscar las fuentes del Nilo, no trato de abrasarme vivo, ó exponerme á malignas calenturas como Livingstone y Stanley, ni pretendo invernar sobre inmensos témpanos de hielo como Nordenskjöld recientemente.

La Ópera española estiende sus orígenes sobre un país virgen cuya fauna y flora esperan todavía detenida y fiel clasificacion.

Sería, por tanto, nécia soberbia por mi parte erigirme en Colón de ese nuevo mundo. No llegan á tal extremo mis propósitos, ni mis intenciones.

Este libro, cuyas primicias ha adquirido honrándolas sobremanera, LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, está escrito por encargo especial de LA CORRESPONDENCIA misma, tiene un fin determinado, se inspira en un sentimiento, obedece á una aspiracion.

Hé aquí su pequeña historia:

El director-propietario de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, dueño á la vez de una importante casa editorial de música, acreditada en Madrid desde hace años, tuvo la bondad de llamarme á su despacho hace dias y me habló en términos animados y entusiastas del aspecto que en la actualidad ofrece nuestro arte nacional.

La temporada teatral en el presente año, presenta, en efecto, bajo el punto de vista del arte lirico español, aliciente é interés excepcionales. La idea de la Ópera nacional parece adquirir inusitadas proporciones á impulsos de benevolencias y promesas ministeriales. Un ambiente de proteccion flota en la atmósfera del gobierno; diríase que se aproxima la hora en que el regazo oficial preste á la huérfana abandonada, el calor y las caricias maternales. La juventud, enardecida con tales estímulos, empuña las armas que enmohecidas yacían en la inaccion y en el olvido; se apresta á la pelea. Se nota vida y movimiento en la soledad del arte pátrio, cuyos campos tristes y desiertos renacen al calor de un sol inesperado.

Arderius en la Zarzuela promete la Ópera española. La empresa del teatro de Apolo reúne elementos importantes para rendir culto único y exclusivo al drama lirico español. Chapí, Bre-

ton, Llanos, Jimenez, Brull y otros llenan de notas el papel rayado. Arrieta arregla *La conquista de Granada*, y convertirá en ópera su *Grumete*.

Se empezará sin pretensiones, se irá de poco á mucho, mediante la ayuda de Dios y la del público. No tratan de asombrar á nadie con un *Guillermo Tell*, ó un *Lohengrin*, no pretenden escribir en el Génesis del arte nacional el *videt quod esset bonum* del autor de todo lo creado, del gran Jehovah.

Se limitarán á trabajar con fé y con entusiasmo, á tratar de hacerse simpáticos por la modestia y la discreccion.

No quieren asustar á nadie, quieren convencer á todos, pero poco á poco, por etapas, sin falsos halagos ni pomposas promesas engañosas, buscando tan solo en los aplausos del público norte y estímulo para empresas de entidad mayor y de mayor alcance.

—Por mi parte, decíame el señor Zozaya, me veo arrastrado por miras tan simpáticas, por intenciones tan rectas. He hecho lo que he podido en favor de la música española cuya prosperidad futura no ofrece duda alguna en mi concepto. Mi actividad y mis intereses han estado siempre á su disposicion, no me acusa la conciencia de ninguna infidelidad, y si los reveses materiales han podido quizá darme alguna vez la voz de ¡alto!, la satisfaccion moral me ha impedido oírlo y sigo y seguiré por mi camino.

Dicho esto, el señor Zozaya, añadió que deseaba en ésta más que en otra ocasion cualquiera, contribuir por su parte á estimular los esfuerzos de la juventud musical en la nueva campaña que con tanto arrojo se prepara á emprender. Y me comunicó la idea de un extenso trabajo histórico acerca de la Ópera española, buscando sus orígenes en la brillante y entusiasta sociedad artística que por los años de 1870 hizo el primer esfuerzo para el planteamiento de aquel codiciado ideal.

La intencion del señor Zozaya era la siguiente: sacar de la oscuridad que desgraciadamente los rodea, los nombres de todos los que, desde la fecha aquella hasta los actuales momentos, han contribuido á la gran obra de nuestra trasformacion musical en el drama lírico, poner de manifiesto los trabajos llevados á cabo, las obras compuestas, sus vicisitudes y destino, trazar biografías de los maestros, citar á los poetas, artistas diversos, ejecutantes, protectores, á todos, en fin, los que de algun modo contribuyeron entónces y pueden contribuir ahora al fin comun, á la trabajosa labor de la creacion de la ópera española.

Pensaba el señor Zozaya que de este modo, podia reunirse un volumen de curiosos datos y noticias interesantes que diera idea exacta de una importante época de nuestro arte lírico nacional, trabajo en el cual se hiciera la debida justicia á tanto pecho generoso, á tanta inteligencia y amor artísticos, á tanto esfuerzo desinteresado y entusiasta como la idea del planteamiento de la Ópera española ha tenido siempre á su servicio, libro de estímulo para hoy, de enseñanza para mañana, documento histórico donde estuvieran recogidos los primeros pasos, el primer vagido del arte lírico nacional y que una vez en LA CORRESPONDENCIA MUSICAL publicado, daria á luz el señor Zozaya en volumen tirado á parte, donde aparecerían los retratos de los principales compositores españoles.

Suplicóme que aceptara la tarea de dar realidad y vida á aquella idea suya, añadiendo que en su deseo de favorecer por todos los medios posibles el desarrollo del arte músico español en general, y de la Ópera española en particular, estaba dispuesto á no

retroceder ante ningun sacrificio, feliz y satisfecho el día de mañana, si su nombre modesto é insignificante figuraba en último lugar entre los que habrán de quedar unidos para siempre á la hermosa obra del progreso pátrio.

Acepté el encargo, no sin repugnancia. Dejando á un lado falsas y ridículas modestias, me sentía con fuerzas para acometerlo, pero en otros tiempos, bajo otros auspicios y á favor de distintas circunstancias. El estado de mi salud por un lado, razones particulares por otro, y sobre todo el temor de hacer una obra incompleta, me inducian á declinar las ofertas del señor Zozaya, mientras los deberes del patriotismo y mis inclinaciones propias me alentaban á contribuir con todas mis fuerzas á los propósitos tan laudables de mi amigo y editor.

Han vencido estos sentimientos, y escribo el libro que va á publicar primeramente en sus columnas LA CORRESPONDENCIA MUSICAL; pero al decidirme á publicarlo, le he dado, de acuerdo con el señor Zozaya, mayor extension.

Que el lector no se llame á engaño, digo al principiar esta advertencia, y eso repito ahora.

Lo principal, lo más interesante y detallado, se contraerá á la época actual, al movimiento contemporáneo, á la historia de la Ópera española desde el año 1870 hasta nuestros días.

De lo antiguo he de tratar tambien con la extension posible, dando cuenta somera de aquellas obras que, calcadas en el molde de la ópera italiana y en el lenguaje italiano, escritas por maestros españoles, se representaron con aplauso en Madrid y diversas capitales de provincias.

Hay tan poco escrito sobre el asunto, las fuentes de conocimiento son tan escasas que fuerza me será contentarme con lo que buenamente encuentre con relacion á épocas remotas, que si ofrecen grande interés, bajo el punto de vista de los músicos españoles, presentan, en cambio, poco, por no decir ningun contingente para la Ópera española.

Que los arqueólogos de la música no se hagan, por tanto, ilusiones, que no se preparen á desempolvar incunables, ni á amontonar citas en latin ni en fabla castellana para demostrarme que un Mosen del siglo iv, ó un Fray Juan del xvii, ó un maestro con mote del pasado siglo escribieron oratorios, dramas, biblicos ó *soi disant* óperas españolas, *ad majorem Dei gloriam*, ó para recreo particular de potentados y monarcas.

Sería trabajo perdido. Si la Ópera española tiene orígenes, que es punto muy discutible y para tratado á su tiempo, no he de ir á buscarlos ciertamente al Sahara de los pasados siglos. Me contentaré con recoger en el inmenso desierto las osamentas que yacen esparcidas, para que en lo sucesivo pueda la historia preservarlas del *Simoun* que las enterró.

Sin embargo, con ayuda de vecinos, pienso dar á esta parte retrospectiva de mi libro algun interés, pero el principal de la obra habrá de encerrarse en el relato, apreciacion y crítica de la época contemporánea. Teatro, óperas, maestros, poetas, cantantes, biografías, anécdotas, todo lo he de reunir, Dios mediante, en el trabajo que, por encargo del señor Zozaya, emprendo.

Manuel García, Carnicer, Saldoni, Obiols, Espin y Guillen, Eslava, Arrieta, Barbieri, Oudrid, Gaztambide, Hernando, Inzenga, Fernandez Caballero, Zubiaurre, Chapi, Breton, Llanos, Pedrell, Di-Franco, Cárdenas, Arnao, Capdepon, Hunt, la Nuevos, Tamberlick y Boccolini, la Ortolani y la Fossa, hasta Rovira y Robles tendrán cabida en mi ancha tienda y á ellos y á

muchos más tocará algo, bajo uno ú otro concepto de mis relatos y apreciaciones.

Mi ideal sería conseguir que *La Ópera Española* fuera una fotografía exacta y palpitante del movimiento del arte musical español en el presente siglo, un estudio especial, casi pintoresco de sus vicisitudes incesantes, una modesta obra literaria, en fin, que atenta, como es debido, á la parte histórica y cronológica de los sucesos, diera, sin embargo, la mayor extension, prestara atencion preferente á su parte biográfica y anecdótica, á todo aquello que pudiera con viveza ingénita hacer más amenas é interesantes, las indagaciones y pesquisas de la historia.

Pero los ideales son difíciles de realizar, y más para mí, que no cuento más que con mi entusiasmo por el arte.

Sin embargo, incompleta y defectuosa, como ha de ser mi mezquina obra, otros vendrán mañana que la depurarán y la completarán hasta dejarla quizá perfecta. Como primer paso en tan escabroso terreno, no será mucho que tropiece y caiga á menudo. ¿Habrán quien me tienda los brazos y me levante del suelo y me dé árnica, si me descalabro? Yo creo que sí, que varios como yo sienten el entusiasmo por el arte, y no ha de faltar quien convierta en lujoso palacio, las cuatro desnudas paredes que yo levanto hoy á la Ópera española.

Si en ese palacio hay para mí una mísera bohardilla, basta y sobra á mis aspiraciones humildísimas. Mientras los magnates paseen por los vastos y ricos salones de la suntuosa morada, mientras sus *soirées* sean celebradas públicamente por su magnificencia y esplendor, y acuda á ellas todo el mundo, para felicitar y agasajar á los dueños de la casa, yo aspiraré gozoso el aire libre, asomado á un agujero de mi tugurio, y ese aire libre me traerá las cálidas emanaciones de la fiesta, el eco de las felicitaciones, los eflúvios de la animacion y la alegría.

Y al volver á mi desnudo ajuar, murmuraré muy *piano*, parodiando al sacristan del cuento:

—Tengo alguna parte en esa funcion, porque he repicado.

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

12 de Octubre de 1881.

EL PREMIO NILSSON

Recordarán perfectamente nuestros lectores que cuando pasó por esta Corte la famosa Nilsson, cuyo corazon de mujer es tan grande como su alma de artista, entregó al señor don Manuel M. de Santa Ana un donativo en metálico para que su renta se dedicase á un objeto benéfico, y nadie ignora el destino que á dicha suma se ha dado.

Ahora bien: en la sesion celebrada el pasado domingo por el claustro de profesores de la Escuela Nacional de Música y Declamacion, presidida por su digno director don Emilio Arrieta, se otorgó por aclamacion el premio de auxilio y estímulo creado por la *diva* del Norte y completado por el señor don Manuel M. de Santa Ana, á la señorita doña Luisa Fons, distinguida alumna de la clase de canto que dirige el maestro Inzenga.

Tres alumnas más habian optado al premio, tan dignas de merecerlo como la agraciada: doña Pilar y doña Ernestina Carreras, hijas del inolvidable autor de la famosa serenata *Al pie de la reja*, y doña Máxima Moradillo, cuyo padre es víctima de una penosa enfermedad que le tiene privado de la vista.

Pero ya que las mencionadas alumnas no han podido ser favorecidas, á pesar de los grandes méritos que atesoran y de las favorables circunstancias que las recomiendan, el claustro ha querido secundar los deseos de la gran cantatriz sueca disponiendo la organizacion de un concierto á beneficio de dichas señoritas, conmemorando á la vez con dicha fiesta la fundacion del premio Nilsson.

En la funcion que se organice tomarán parte el aventajado jóven señor Arbós, primer premio de violin del Conservatorio de Bruselas, y la señorita Fons.

En dicha solemnidad se entregará á cada una de las beneficiadas un precioso volumen compuesto de notables piezas de música, regalo de nuestro querido director señor Zozaya, que en esta ocasion ha dado nuevo destino á los donativos que de la misma índole venía haciendo á las alumnas premiadas en los concursos anuales de las clases de piano.

Tanto á los que han de coadyuvar al brillo de la festividad, como á la célebre cantatriz Cristina Nilsson enviamos nuestra cordial enhorabuena y nuestro aplauso sincero.

Luisa Fons no olvidará jamás el nombre de la incomparable *Margarita*, de la admirable *Mignon*, que á su talento de artista reúne un corazon por todo extremo noble, caritativo y generoso.

La Nilsson es tan grande como buena y nunca se olvida de su modesto origen.

La gloria no ha mareado su cerebro, y por do quiera que vá vá la caridad con ella.

¡Bendita sea!

SOFÍA MENTER

Y SUS CONCIERTOS EN EL TEATRO DE LA ZARZUELA

Segun estaba anunciado, tuvo lugar, por fin, el primer concierto de la distinguida pianista Sofia Menter, el viérnes último en el teatro de la calle de Jovellanos.

La aplaudida concertista de piano, es realmente una distinguida y notable profesora: pero no debe ni puede compararse á Rubinstein, como se ha pretendido. Es indudable que Sofia Menter, que ejecuta con gran limpieza los pasos más difíciles; que recorre todo el teclado con la velocidad del rayo, haciendo escalas cromáticas en terceras y sextas; que bate y sostiene el trino y el doble trino con admirable rapidez, y que ejecuta con suma precision pasos realmente diabólicos.... pero, ya lo hemos dicho: esta distinguida artista no debe, no puede, bajo ningun punto de vista, compararse á Rubinstein, como se ha pretendido de antemano, sin duda para que la crítica y el público se mostrasen más exigentes y severos. Por eso es malo siempre establecer comparaciones.

Sofia Menter dió muestras, sin embargo, de su capacidad artística, y del dominio que ejerce sobre el piano: en la *Pastoral* de Scarlati, en la *Romanza* de Mendelssonhn y en el *Estudio* en *mi* menor de Chopin, hemos admirado y aplaudido á la artista que sabe interpretar fielmente el estilo de aquellos grandes maestros, verdaderos titanes de la forma clásica y colosos del arte de tocar el piano. En la *Miniatura*, que lleva por lema *Cerca del arroyo*, de Rubinstein, hemos admirado su seguridad y precision y la brillantez de sonido. En la ejecucion del *Estudio sobre las notas falsas*, del mismo Rubinstein, pudimos convencernos de que sabe vencer las dificultades de dicha obra, dando á ésta un tanto de elegancia é interes por medio del continuo juego de pedales, ora dejando el instrumento en toda su vibracion, ora empleando solamente *una corda* por cada tecla, y siempre haciendo oportuna aplicacion del claro-oscuro. Finalmente; en la gran *Tarantela* napolitana, de Liszt, sobre motivos de la *Muta di Portici*, de Auber, hemos admirado sus grandes dotes de pianista de concierto: ejecucion brillante, casi siempre á la octava en la diestra mano; *stacato* limpio, pulsacion igual y correcta, y, en general, con buen tacto para no confundir los andamentos y darles su respectivo aire, para conservar la unidad, dentro siempre de la variedad que se observa en toda obra artística de regulares dimensiones.

Sofia Menter no llega á Rubinstein: sería ocioso pensarlo siquiera; decimos más: no alcanzará nunca su talla artística; pero es innegable que interpreta bien, que ejecuta mejor; y que, por su sexo y las brillantes cualidades que en ella concurren, es realmente una artista notable y distinguida, que figurará muy pronto en primera línea entre los concertistas de piano de nuestro siglo.

Sofia Menter obtuvo un notable y legítimo triunfo.

En la noche del viérnes último, primer concierto, fué llamada repetidas veces al palco escénico entre entusiastas *bravos* y aplausos atronadores; muy particularmente al terminar la ejecucion del *Estudio de las notas falsas*, que sirvió de número final á la tercera parte del programa.

Creemos muy justo el aplauso, y á él nos asociamos de todas veras.

..

El segundo concierto de Sofia Menter se efectuó el lunes 7, y aunque imperiosas ocupaciones nos privaron de asistir, sabemos, y con gusto consignamos, que el éxito fué mayor, si cabe, que el obtenido el primer día.

Hoy tendrá lugar el último anunciado, y con él, sin duda alguna, concluirá de consolidar el justo renombre que ha conquistado entre los filarmónicos inteligentes de la corte.

VARELA SILVARI.

REVISTA DE TEATROS

TEATRO REAL

IL PROFETA

Numeroso y distinguido público, llenaba el réjio coliseo en la noche del pasado miércoles. Poníase en escena la ópera *Il Profeta*, y en ella debia debutar nuestro compatriota el tenor Marin y reaparecer la señora Pozzoni que, en no lejana fecha, habia conquistado grandes triunfos en el mismo teatro.

La expectacion era grande y la curiosidad del auditorio se hallaba profundamente excitada.

Ahora bien, ¿cual ha sido el resultado de la primera representacion de la famosa obra de Meyerbeer?

Procedamos por partes y ocupémonos detalladamente de su ejecucion.

La señora Pozzoni, encargada del interesante papel de Fides, ha perdido en facultades lo que ha ganado en arte, en sentimiento, y en la manera de expresar los más tiernos afectos del alma.

Su voz, un tanto velada en el registro bajo y algo deficiente en el agudo, conserva no obstante buenas notas centrales que le permiten mostrar todo el inmenso talento artístico que posee.

En el aria del primer acto, en la escena de la limosna, en la de la catedral y en el duo del último acto, hizo verdaderos prodigios de habilidad y obtuvo grandes aplausos y señaladas manifestaciones de aprecio y simpatía. Dijo, expresó y sintió perfectamente su parte, y sobre todo en la escena del reconocimiento rayó á una altura indescriptible, tanto por el colorido que supo imprimir al canto como por las condiciones de consumada actriz que desplegó en la interpretacion de tan sublime página musical.

Era en aquellos momentos la Pozzoni una verdadera *Mater dolorosa*, cuyas terribles angustias hacian derramar abundantes lágrimas á cuantos la escuchaban.

La gran artista se vió precisada á presentarse varias veces en escena á recibir los plácemes del público, y durante toda la velada fué objeto de aplausos tan justificados como estrepitosos, á pesar de los graves defectos que hemos apuntado anteriormente.

¡Tan grande es el predominio del arte sobre las facultades físicas del artista que en el ocaso de su carrera sabe suplir con su talento las condiciones que la accion del tiempo le vá arrebatando con implacable mano!

La señorita Torresella, estaba encargada de la parte de Berta y en su desempeño puso de relieve los grandes progresos que realiza de día en día esta jóven y estimable cantatriz.

Cantó muy discretamente su papel, y aunque no logró arrebatarse al auditorio, forzoso es convenir en que trabajó á conciencia dejando poco que desear en uno que otro pasaje de dificultosa ejecucion y superior á las fuerzas de una tiple ligera.

Ha llegado el momento de ocuparnos del Sr. Marin, artista que ha venido á Madrid precedido de una gran reputacion, y cuyos méritos habian hecho llegar hasta las nubes los periódicos extranjeros.

Ante todo, tenemos que confesar que no basta la ejecucion de una obra para decidir de plano acerca de las condiciones de un artista, principalmente cuando éste se halla sobrecogido por el temor natural en todo debutante y cuando se vé envuelto en una atmósfera tan enrarecida como la que rodea todos los asuntos é incidentes que se rozan con la gestion artística del réjio coliseo.

Así es que nuestro compatriota se presentó en escena materialmente fuera de sí, y víctima de un terror que para todo espíritu imparcial se hallaba plenamente justificado.

En tal situacion, no es posible cantar con el debido desembarazo ni la

voz se encuentra en sus verdaderas y naturales condiciones; por consiguiente, nada tiene de extraño que Marin no pudiera desplegar todas sus facultades ni dar á su canto los matices é inflexiones que deben comunicarle belleza, vida, sentimiento y expresion.

Sea como quiera, el público pudo comprender desde luego que nuestro compatriota posee una voz de extraordinario volúmen, aunque no muy extensa en el registro agudo, y que tan pronto como pierda el miedo que todavía le embarga, obtendrá los aplausos que algunos impacientes y descontentadizos se han empeñado en negarle, sin bastantes pruebas para lanzar un fallo concluyente y resolutorio.

El papel de Juan de Leyde fué interpretado con regular acierto por el Sr. Marin, quien le aceptó movido tan solo por el deseo de complacer á la empresa, que deseaba poner en escena *Il Profeta* para hacer debutar con esta obra á la señora Pozzoni. Dijo bien su cavatina, y en la escena de la catedral dió al canto toda la expresion y toda la amplitud necesarias para producir el efecto apetecido.

¡Lástima grande que al final del brindis, que cantó con bastante colorido, la voz le hiciera traicion y le arrebatara un aplauso seguro y espontáneo que estaba ya á punto de estallar!

Suspendamos, pues, nuestra sentencia, y aplacemos nuestro juicio para cuando Marin se presente en otra ópera de las muchas que constituyen su vasto y selecto repertorio.

Carpi desempeñó con acierto la parte de conde de Oberthal, y lo mismo podemos decir de los Sres. Vidal, Roveri y Moretti (los tres anabaptistas), quienes cumplieron como buenos, por más que éste último incurriera en uno que otro desliz digno de severa censura.

Los coros y la orquesta estuvieron acertados, si bien ésta última adoleció de ciertas faltas que pudieran corregirse con suma facilidad y sin grandes esfuerzos por parte de su inteligente director, el maestro Goula.

En resumen: la ejecucion, considerada individualmente, satisfizo en parte y obtuvo bastantes aplausos; pero en conjunto dejó mucho que desear, y no nos pareció que llegara á la altura de la prodigiosa obra del autor de *Roberto el Diabolo*.

La ópera no ha sido bastante ensayada, ni la direccion escénica ha hecho grandes primores para dar el debido relieve á la representacion de *Il Profeta*.

Por eso el público salió poco satisfecho del teatro Real, en la noche del pasado miércoles, y por eso sigue el disgusto general que produce la mala direccion artística del desdichado coliseo de la plaza de Oriente.

Se ensayan *Il Trovatore* y *Amleto*, y la empresa está en ajuste con varios artistas de nombradía.

El nublado está encima y se trata de conjurar á toda costa la tormenta. ¡Siempre lo mismo!

..

TEATRO DE APOLO

ÓPERA ESPAÑOLA

FUNCION INAUGURAL.—*¡Tierra!—La Serenata*.

El patriótico pensamiento de echar las bases de la Ópera nacional, con verdadero entusiasmo acariciado por nosotros desde hace mucho tiempo, ha adquirido, al fin, las formas de la realidad.

En la noche del sábado último abrió sus puertas el elegante coliseo de la calle de Alcalá, remozado en parte y dispuesto de un modo que ofrece al público mayores comodidades que en las anteriores temporadas.

Acudió al teatro todo lo más selecto que Madrid encierra, y entre un público numerosísimo, figuraban casi todos nuestros literatos, nuestros compositores y nuestros principales hombres políticos.

Las más hermosas y distinguidas damas de la corte poblaban no pocos palcos y butacas y embellecian con su presencia el aspecto del conjunto.

Dió comienzo el espectáculo, y desde los primeros compases de la admirable overtura de *Roger de Flor*, se echó de ver que la empresa habia organizado una magnífica orquesta, á cuyo frente se halla un artista de corazon, dotado de vastísimos conocimientos y de una energía á toda prueba, condiciones indispensables para alcanzar la riqueza de detalles de que la mencionada corporacion hizo gala en la interpretacion de dicha obra.

La overtura de *Roger de Flor* de Chapí, dirigida por su mismo autor, produjo grandes manifestaciones de entusiasmo y valió á aquel una tempestad de aplausos.

No puede concebirse una ejecucion más perfecta, más acabada, más irreprochable.

Acto continuo se representó la ópera en un acto de los señores Campo Arana y Llanos titulada: *¡Tierra!* acerca de cuyo mérito no hemos de emitir juicio alguno, toda vez que las brillantes cualidades que contiene fueron examinadas hace dos años por el público, cuando se ejecutó por vez primera en otro coliseo de esta Corte.

Nuestros elogios no añadirían importancia alguna á la obra de que tratamos, y por esta causa nos ocuparemos tan solo de su ejecución.

Distinguióse en ella la señorita Rodríguez, primer premio de nuestro Conservatorio, que ya durante la pasada temporada lució la belleza de su voz y el arte esquisito que posee, cantando con singular éxito en el régio coliseo la ópera *Fausto*, del maestro Gounod.

En el papel de Rodrigo no hizo la señorita Rodríguez más que confirmar la buena idea que de sus cualidades artísticas teníamos formada.

Su voz, aunque no de gran volumen, es extensa, grata y bien timbrada y su método de canto nada deja que desear.

Como era consiguiente, la señorita Rodríguez obtuvo grandes aplausos, de los cuales participó asimismo el barítono Berben, cuyas poderosas facultades llamaron extraordinariamente la atención del auditorio.

Si tan apreciable artista lograra moderar los impetus de su voz y evitara ciertos descuidos en la manera de emitirla, indudablemente llegaría á ser uno de los más notables barítonos de Europa.

Estudie con perseverancia y el porvenir es suyo.

El señor Candio posee una voz de escaso volumen, pero canta con afinación y gusto.

¡Lástima que sus medios vocales no se hallen en armonía con su inteligencia artística!

El señor Blasco desempeñó con acierto su parte y dió realce al conjunto de la representación.

Todos fueron en extremo aplaudidos, pero nadie logró plácemes tan sinceros, ruidosos y espontáneos como un artista que no había aparecido en el escenario.

Nos referimos al maestro Chapí, quien fué objeto de una estrepitosa ovación, por la maestría con que dirigió la orquesta y por el éxito que obtuvo el prelude de *Tierra*, interpretado de un modo maravilloso é ideal.

El prelude alcanzó, como era justo los honores de la repetición.

Tras de un breve intermedio en que se centuplicaron las impaciencias, levantóse de nuevo la cortina para dar lugar á la representación de la ópera del maestro Chapí, titulada *La Serenata*.

Nuestro querido amigo reveló desde luego las habituales condiciones de insigne compositor que en él reconocemos; pero en honor de la verdad, esta vez se ha excedido á sí mismo, y ha dirigido su talento por nuevos derroteros.

Al escribir *La Serenata*, ha querido hacer un trabajo, fácil, risueño, melódico é inspirado en el estilo florido, alegre y retozon de Rossini, de Cimarosa y de Paisiello, y ha logrado cumplidamente su propósito, siendo su obra el asombro de cuantos han tenido la fortuna de escucharla.

La instrumentación es deliciosa y está llena de arabescos y filigranas de inapreciable valor.

La originalidad se desborda por todas partes, y á una melodía incomparable se sucede otra no menos bella y encantadora.

El coro de introducción, el zortzico, el coro de la serenata, el *duetto* que sigue á este coro, el *aria* de tiple y el *duo* que viene después, atestiguan sobradamente nuestro aserto y demuestran hasta qué punto llega el talento del aplaudido autor de *Roger de Flor* y de *La hija de Jefté*.

La señorita Rodríguez lució en *La Serenata*, no solo su estilo de canto y su agradable voz, sino también las notables dotes de actriz dramática que la adornan. Dijo su *aria* con sumo acierto, obteniendo en ella grandes aplausos, y en todo el resto de la obra se mostró digna de las entusiastas manifestaciones de aprecio con que el público premió repetidas veces su mérito relevante.

Los demás artistas la secundaron con buena voluntad, y fueron también muy aplaudidos.

Los coros excelentes y perfectamente dirigidos por el maestro Llanos.

La *mise en scene* muy superior á lo que se acostumbra por regla general en el teatro de Apolo.

Tal es, en resumen, el resultado de la función inaugural celebrada en este coliseo.

No llevamos nuestro optimismo hasta el punto de que no veamos los defectos de que dicha representación ha adolecido; pero comprendemos también que los primeros pasos son en extremo difíciles y costosos, principalmente tratándose de un país como el nuestro, tan refractario á cierta clase de innovaciones.

De todos modos, se ha hecho esta vez una tentativa seria y formal, que merece el apoyo decidido de cuantos desean ver llegar á gran altura el arte musical de nuestra patria.

La semilla está echada, y si el terreno se cultiva como es debido, tarde ó temprano se cogerán los frutos de los desvelos, de las angustias y hasta de las experiencias de hoy.

Así, pues, no vacilamos en enviar nuestros sinceros plácemes á la empresa que ha tenido la abnegación, el valor heroico é inconcebible de arriesgar cuantiosos capitales, movida más bien por su amor al arte que por deseo de lucro, y animada principalmente del tenaz empeño de fundar de un modo definitivo entre nosotros la ópera española.

No ceje en sus nobles propósitos, y recoja las lecciones que los hechos vayan proporcionando para aprovecharlas en lo sucesivo.

Hoy por hoy podemos asegurarle que ha conseguido una buena parte del objeto á que aspirara, demostrando cuando menos que en España tenemos compositores que pueden dar cima al pensamiento de la creación de la ópera nacional en todo su desarrollo á la manera de otras naciones más afortunadas que nosotros en este punto, aunque no tan ricas en genio ni en inspiración.

El próximo sábado se dará otro paso con la representación de dos nuevas óperas en un acto: *Sagunto*, del maestro Llanos, y *Tasso*, del maestro Pedrell.

Hasta otro día, pues, se despide de sus lectores

UN MÚSICO VIEJO.

♦♦

TEATRO DE LA ZARZUELA

JUGAR CON FUEGO

El miércoles último tuvo lugar la primera representación de la preciosísima obra del maestro Barbieri *Jugar con fuego*, en el concurrido teatro de la calle de Jovellanos. El debut del joven tenor Sr. Beltrami efectuado en dicha noche, llevó á dicho coliseo una inmensa y distinguida concurrencia.

La interpretación de la popular zarzuela fué buena en general, distinguiéndose muy particularmente la Sra. Cortés, y el Sr. Ferrer, que merecieron muchísimos aplausos. El primer Beltrami, á pesar del temor natural que embarga á los cantantes en la noche de su debut, interpretó con bastante desenvoltura el papel de Félix, haciéndose aplaudir en el terceto del primer acto y en el concertante del segundo. El señor Beltrami tiene pocas facultades; pero posee un buen método de canto, frasea bien, y declama con naturalidad: su voz creemos que podrá mejorar notablemente si persevera en el estudio.

El señor Ferrer desempeñó la parte de marqués á satisfacción de todos.

La señora Rivas y el señor Orejon, estuvieron regularmente en sus respectivos papeles; y el señor Subirá, contra lo que esperábamos, dejó bastante que desear, sobre todo en el acto segundo.

Entre los números que más aplaudidos fueron en el estreno de la importante obra que nos ocupa, merecen citarse el *duo* á tiple y barítono, y el concertante del acto segundo, cuyo andante hubo de ser repetido á instancias del público, y la romanza de tiple del acto tercero.

Los coros muy desiguales, sobre todo en el primer acto.

La orquesta, dirigida por el maestro Vazquez, bastante acertada.

♦♦

TEATRO CIRCO DE PRICE

EL DIABLO EN EL PODER

El miércoles de la pasada semana se puso en el Circo Teatro de la plaza del Rey por primera vez en esta temporada, la magnífica zarzuela del maestro Barbieri *El Diablo en el poder*. Los artistas encargadas de su desempeño cumplieron como buenos, conquistando aplausos en diferentes ocasiones. La romanza de tiple y el coro final del primer acto, sobre todo, fueron aplaudidos con verdadero entusiasmo, como sucede generalmente cuando los artistas cumplen fielmente su cometido.

La baratura de los precios lleva al Teatro-Circo de Price un público considerable, que hace sea, hoy por hoy, uno de los más concurridos de Madrid. Procure, pues, la empresa mejorar las condiciones y atractivo del teatro, aumentando, por ejemplo, las luces de gas, y continuará mereciendo el favor del público.

♦♦

TEATRO DE LA ALHAMBRA

LO QUE NO VÉ LA JUSTICIA

El drama estrenado el sábado último en el teatro cuyo nombre precede á estas líneas, llevó gran concurrencia al coliseo de la calle de la Libertad.

Representábase por vez primera el drama del señor Fernandez Bremon, *Lo que no vé la justicia*, y esto solo constituía un acontecimiento teatral.

La obra de nuestro compañero en la prensa, es un drama sentimental, eminentemente realista, que hace oprimir el corazón del espectador, que ofrece gran interés y que se desarrolla magistralmente. La esposición es rápida y temeraria: el enredo se advierte desde luego y el auditorio arde en deseos de conocer el desenlace, que es tético y desgarrador.

La señora Civili, trágica distinguida, satisface las exigencias del autor del drama y al público ansioso de escenas fuertes y terroríficas. El talento del señor Bremon, hartamente demostrado en *Lo que no vé la justicia*, se dió la mano por decirlo así, con el mérito nunca desmentido de la actriz, y la obra logra tener una interpretación esmerada y perfecta, que complace al auditorio más severo, al público más exigente.

La Civili es una artista de gran corazón: esto, que en verdad, no es nuevo para el público madrileño, lo hemos visto demostrado una vez más en el drama estrenado el sábado último en el teatro de la Alhambra.

En *Lo que no vé la justicia* hay siempre una escena para la aplaudida artista, y en ella acentos trágicos, dignos de las situaciones hartamente violentas y difíciles, que campean en la obra, y que interpreta admirablemente la distinguida actriz. La señorita Casado contribuyó al buen desempeño de la obra; los demás artistas, aunque muy inferiores en mérito y con papeles menos importantes, completaron el difícil cuadro que ofrece la representación de la obra dramática de que ligeramente nos ocupamos.

El drama del señor Fernandez Bremon es una obra recomendable: la ejecución es bastante esmerada: el éxito correspondió á las justas aspiraciones del autor y á los loables esfuerzos de sus intérpretes.

El público pidió el nombre del autor en el primer acto, le saludó en el segundo con aplausos atronadores, y le hizo salir ocho veces al palco escénico, una vez terminada la representación de la importante obra que elogiamos.

AGUILERA.

RECORTES

EL ORIGEN DE LA POLKA

Hé aquí, lo que acerca de este baile dice un periódico de París.

Différents journaux ont annoncé, il y a trois ou quatre jours, la mort de celui qui introduisit la polka dans les salons. Si nous devons en croire un *Traité de danse*, ce fut une jeune paysanne qui, la première, eut l'idée de cette sauterie qui devait plus tard faire si grand figure dans le monde.

Voici, en effet, quelle fut l'humble origine de la polka:

Vars 1830, á Elbeteinir, en Boême, une jeune paysanne qui s'était placée comme bonne chez un bourgeois, et qui s'ennuyait toute seule un dimanche dans sa cuisine, se mit, pour se distraire, á imaginer un pas de danse rustique qu'elle adapta á un air de chanson de son village.

Les maîtres survinrent pendant qu'elle sautait ainsi, et, loin de la gronder, lui firent répéter sa danse, le soir même, au salon où se trouvait le musicien Joseph Néruda, qui nota l'air et le pas. La nouvelle danse fut, quelque temps après, dansée dans un bal bourgeois de la ville. En 1835 elle fut connue á Prague, où, á cause du demi-pas qui s'y trouve, on l'appela *polka*, ce qui, en tchèque, signifie: moitié.

Quatre ans après, une bande de musiciens de Prague alla propager la nouvelle danse á Vienne, où elle obtint un très grand succès. Ce fut en 1840 qu'un professeur de danse de Prague, du nom de Raab, dansa pour la première fois la polka á l'Odéon de Paris; depuis lors, elle est devenue populaire sur tout le globe. Le premier air de polka qui fut imprimé est d'un certain François Hilmar, professeur de musique á Kopidlé, que l'on désigne á tort comme l'inventeur de cette danse.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Valencia Noviembre 5 de 1881.

Señor Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Anoche se describió la cortina en el coliseo de la calle de las Barcas: el teatro Principal inauguró sus tareas líricas con la compañía de ópera italiana, tiempo ha anunciada, poniendo en escena la grandiosa ópera de Meyerbeer, *Roberto el Diabolo*.

Al presentarse en escena la aplaudida tiple señora Bianca Remundini, que hacía la parte de la labradora normanda, estalló una verdadera tempestad de aplausos; porque el público de esta Capital recuerda con fruición sus valiosas dotes artísticas, suficientemente demostradas en la anterior temporada lírica.

El papel de la princesa Isabel lo desempeñó como pudo la señora D'Albor: emocionada sin duda, llegó á vacilar en el *allegro* del ária con que da comienzo, en el segundo acto. En el cuarto dejó oír con más aplomo algunos pasajes del andante.

El señor Hayos posee una voz agradable; pero desentonó bastante el cuadro: en la preciosa *siciliana* del primer acto estuvo desgraciadísimo. Queremos suponer que tiene condiciones, y que vale mucho; pero, francamente, si continúa, en representaciones sucesivas, propinando mandobles y descomponiendo el conjunto, como sucedió anoche en la representación de *Roberto*, creemos que carece de aquellas y que no posee la capacidad necesaria para figurar en una compañía lírica de la importancia que requiere nuestro teatro.

El señor Villani estuvo bastante acertado en el papel de *Bertramo*: sus maneras finisimas revelan al actor: su voz velada acorta un tanto el vuelo del cantante. Desempeñó muy bien é imprimió verdadero carácter al diabólico personaje que en la obra representa.

La parte de *Rambaldo* estuvo confiada al comprimario señor Belenguer. Dijo muy bien la *balada* del primer acto y estuvo felicísimo en el duo con el bajo en el tercero.

Los coros bastante descuidados, sobre todo en el brindis del acto primero; y la orquesta dirigida por el maestro Rivera, acertadísima si se prescinde de algun pequeño lunar, que no puede afectar al conjunto.

Es cuanto por hoy puede participar á V., señor director, su afectísimo,

B. B.

NOTICIAS

MADRID

Segun hemos anunciado repetidas veces á nuestros lectores, damos comienzo á la publicación de la nueva obra que con el título de

LA ÓPERA ESPAÑOLA

Y LA MÚSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

ha escrito por encargo de nuestro director el reputado crítico D. Antonio Peña y Goñi.

Nuestros lectores, pues, obtienen las primicias de tan importante trabajo, que de hoy en adelante seguirá viendo la luz pública en las columnas de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

CONCIERTO GODEFROID

En la noche del viérnes 11 del corriente, dará el célebre concertista de arpa, Mr. Godefroid, un notable concierto en los salones de la Escuela Nacional de Música y Declamación, al que sin duda asistirá lo más selecto que la sociedad madrileña encierra.

Hé aquí el programa de tan interesante solemnidad artística:

ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA Y DECLAMACION

Primera parte:

- 1.º Duo de *El Dominó Azul*, cantado por la señorita Torres y el señor Beltrami, Arrieta.
- 2.º *Chant des Exilés*, melodía dedicada á S. M. la Reina doña Isabel II, compuesta y ejecutada por Godefroid.
- 3.º *L'amor funesto*, Romanza cantada por la señorita Fons, Donizetti.
- 4.º *Souvenir*, de Freyschutz, Godefroid.

Segunda parte:

- 1.º Duo de tenor y tiple de *Marina*, cantado por la señorita Compagni y el Sr. Beltrami, Arrieta.
- 2.º a. *La Melancolie*; b. *Choeur de nymphes*, por Godefroid.
- 3.º Aria de *La Favorita*, cantada por la señorita Gloria de Aldaro, Donizetti.

4.º *Marche triomphale du roi David*, Godefroid.

5.º Duo de tiples de *El Dominó Azul*, cantado por las señoritas Compagni y Torres, Arrieta.

Acompañará al piano el Sr. Inzenga.—Asistirán SS. MM. y AA. RR.

Operas ejecutadas en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

Miércoles 2.—*Il Profeta*.

Viernes 4.—*Il Profeta*.

Domingo 6.—*Il Profeta*.

Martes 8.—*Il Profeta*.

En los días restantes, anuncios y suspensiones á discreción.

¡Delicioso! ¡Delicioso!

El sábado se representará en el teatro de Jovellanos, la preciosísima zarzuela *Mis dos mujeres*, letra de Olona y música del maestro Barbieri. Tomarán parte en su desempeño las señoras Franco, Cortés y Rivas, y los señores Berges, Orejon, Subirá, Fuentes y Rodriguez.

Cada noche es más aplaudido en el teatro de la Alhambra, el drama del señor Fernandez Bremon, titulado *Lo que no ve la justicia*.

Hoy debe estrenarse en el teatro de la Comedia la fábula dramática titulada, *Las ranas pidiendo rey*. Después de un juguete cómico del señor Pina, ya en estudio, se pondrá en escena en el mismo teatro una nueva comedia en tres actos, de Echegaray.

En el teatro Lara se ensayan actualmente el sainete titulado, *La verbena* y un juguete denominalo, *A lo hecho pecho*.

Procedente de Barcelona ha llegado á esta corte el conocido escritor don Fernando Serrat y Weyler, con objeto de dirigir los ensayos de la zarzuela titulada *Los Mosqueteros grises*, que dicho señor tradujo y acomodó á nuestra escena lírica.

Hemos recibido los tres primeros números de la *Musique Populaire*, nuevo colega parisiense, dirigido por nuestro apreciable colaborador el eminente crítico Arturo Pougin.

Cada número contiene ocho páginas de texto, dos hermosos grabados y varias piezas de música.

Deseamos próspera vida á nuestro estimadísimo colega.

Nadie más que Lola de Bernis podía proporcionar al círculo de sus amigos, las primicias de oír en su casa al insigne artista Godefroid, antes de que éste se presente al público. Y en efecto; el eminente profesor, accediendo desde luego á los ruegos cariñosos de su discípula predilecta, tocó anoche ante una escogidísima concurrencia reunida en el lindo salón de la señorita de Bernis. Las maravillas de ejecución del gran solista, produjeron indescriptible entusiasmo, los aplausos y bravos le interrumpieron constantemente; fué, en suma, la *soirée* organizada por Lola de Bernis, una de esas fiestas musicales difíciles de organizar, y mucho más de olvidar.

Entre las numerosas personas que se encontraban allí reunidas, recordamos á la señora duquesa de Valencia é hija, señora de Suarez, de Monsalve, de Anduaga, del Mazo, de Figueras é hija, señorita de Page, de Retortillo, de Iturralde, de Prats, de Godefroid, y otras muchas que sentimos no recordar.

Vimos además al Sr. Page (D. Eusebio), á los maestros Arrieta, Martin, Mata (D. Manuel), Oliveres, Zabalza, y Sres. Peña y Goñi, Zozaya, Arnau, y varios más.

Tan deliciosa como inolvidable *soirée* fué amenizada por las señoritas de Page, Retortillo, Anduaga y Prats, que lucieron sus aficiones artísticas y fueron muy aplaudidas en las piezas de canto que ejecutaron, acompañadas al piano por Lola de Bernis.

Las señoritas Montejo, Ocampo, Cejudo y Regal, discípulas de la señorita de Bernis, asistieron también.

A las doce se sirvió á los convidados un delicado té, saliendo todos extremadamente complacidos de la amabilidad de Lola de Bernis, y admirados de la incomparable maestría de Godefroid.

PROVINCIAS

SEVILLA.—Nos escriben de esta ciudad dándonos cuenta del brillante éxito que obtiene cada día la compañía de zarzuela que actúa en el teatro-

circo del Duque. El tenor Barrera y el barítono señor Guzman, así como la señora Williams, son siempre muy aplaudidos; y la compañía en conjunto alcanza cada vez más éxito, pues obtiene por completo el favor del público filarmónico de aquella ciudad.

BARCELONA.—Por periódicos y cartas que recibimos diariamente de esta ciudad, sabemos que la brillante banda de Ingenieros que dirige don Narciso Maimó, de guarnición en dicho punto, obtiene muchos y muy legítimos triunfos con la interpretación de las magníficas piezas de su escogido repertorio. En los conciertos celebrados últimamente en el Prado Catalán, conciertos en los que solo se ejecutaba música clásica por la precitada banda, ésta ha merecido siempre el aplauso y el constante favor del público inteligente, siendo felicitado su digno director por todos los maestros de la referida ciudad, como lo prueba el hecho de haber sido designado el Sr. Maimó como uno de los jueces para constituir el tribunal que ha dado su veredicto en el certamen musical allí últimamente celebrado.

Felicitemos á la brillante banda, objeto hoy de nuestro elogio, y enviemos al Sr. Maimó nuestros más entusiastas plácemes.

JAEN.—Escriben de esta ciudad:

El sábado se puso en escena la zarzuela *El Sacristán de San Justo*, que ha alcanzado popularidad, porque realmente es de mucho aparato y de gran movimiento escénico. A dicha obra siguió *Adriana Angot*, distinguiéndose muy particularmente la señora Vela.

Las señoras Liñan é Imperial, estuvieron bien. El señor Grajales no desentonó el cuadro, no obstante cantar un papel mas propio de tiple que de barítono. El señor Crespo, oportuno, y el señor Beltran nada más que regular.

El Salto del Pasiego, fué la última representación de abono.

La compañía saldrá uno de estos días para Sevilla, donde está contratada.

BÚRGOS.—La nueva compañía dramática que actúa en esta ciudad, es muy regular en conjunto, según nos manifiesta nuestro corresponsal, sobresaliendo los señores Calvo y Catalan.

PAMPLONA.—La compañía dramática que dirige el señor Portes, inauguró sus tareas en el teatro Principal, con la comedia en tres actos del festivo escritor Eusebio Blasco *El baile de la Condesa*.

La escasa concurrencia que asistió al coliseo salió bastante complacida de la interpretación que alcanzó la obra, especialmente por parte de la señorita Torrecilla y del señor Portes.

Con el juguete en un acto *La casa de fieras*, hizo su debut el actor cómico señor Espantaleon, que agradó bastante.

EXTRANJERO

Massenet se paseaba días atrás por la escena del teatro de la Moneda, de Bruselas, con M. Stoumon, director de dicho coliseo. Un solo mechero de gas iluminaba la inmensa soledad... Por desgracia, uno de los maquinistas había dejado un escotillon medio entreabierto.

El autor del *Roi de Lahore* y de *Herodinde* cayó en el escotillon y desapareció precipitadamente á los ojos de M. Stoumon.

Acto continuo varios maquinistas se dirigieron al foso.

M. Massenet estaba sentado sobre unas decoraciones, esperando filosóficamente que acudieran en su busca.

No tenía más que ligeros rasguños.

Al ver al director de la Moneda exclamó sencillamente:

—Espero que mi ópera no caerá como yo.

A lo que el director contestó con una sonrisa en los labios:

—No hay cuidado, aquel día será mejor la iluminación.

La Sociedad musical de Amberes está ensayando la *Judith* de Carlos Lefebvre, drama lírico en tres actos, dedicado á Mme Viardot. Esta importante obra será ejecutada bajo la dirección de M. Benoit á fines de Diciembre de este año ó á principios de Enero de 1882.

Un telegrama de New-York anuncia que la Patti ha llegado á dicha ciudad.

La célebre prima donna no había estado en América después de los co-

mienzos de su carrera. Su primera aparicion ante el público americano tuvo efecto con el papel de *Lucía*, cuando apenas contaba quince años.

Se le hizo una recepcion espléndida. Multitud de artistas músicos y de periodistas acudieron á recibirla: Una de las lanchas iba cargada de flores y conducia una inmensa estrella formada de camelias con esta inscripcion trazada con rosas: *¡Queen of song, welcome home! (¡Reina del canto, sed bienvenida!)*

El primer concierto de la *diva* se celebrará esta noche, y en el despacho de billetes se han recaudado ya 75.000 francos.

La Patti se ha hospedado en el hotel de la 5.^a avenida.

M. Carvalho ha recibido una partitura en tres actos, titulada *Le Carrosse du Gouverneur*, cuyo autor es M. Eduardo Casaneuve, comisario de policía del barrio de la Magdalena.

M. Eduardo Casaneuve ha publicado ya dos colecciones de melodías, que han obtenido gran éxito entre los inteligentes.

M. Vaucorbeil ha renunciado á poner en escena el *Barbero de Sevilla*, por no disponer de una cantatriz apta para el desempeño de la parte de Rosina.

En lugar del *Barbero* el director de la ópera ha empezado á ensayar el *Filtro*, de Auber.

M. Gailhard cantará la parte de Fontanarose.

Durante el trascurso del año próximo se darán en París varias representaciones de ópera alemana.

M. Neumaun, director artístico del teatro de Leipzig, pondrá en escena el *Tannhauser*, el *Lohengrin*, y el *Fidelio*, en el invierno de 1882 á 1883.

La compañía se compone de las señoras Materna, Reichert-Kindermann y Klasfki y M. Vogl, á quienes acompañarán otros artistas de gran reputacion.

El director de orquesta será Antonio Seidl, muy estimado por Wagner, quien no permitió ejecutar su *Trilogia* en Leipzig, si no á condicion de que dicho artista dirigiera las representaciones.

El día 1.^o del corriente se inauguraron en el *Foyer* de la Scala de Milan, las estatuas de Bellini y de Verdi.

Pronunciáronse discursos alusivos á la ceremonia, y por la noche hubo funcion de gala, en la que se cantó la *Semiramide* y se puso en escena el baile *Excelsior*.

¡Singular espectáculo, en el que no ha figurado obra alguna de ninguno de los dos géneos immortalizados por el mármol!

La célebre cantatriz María Sax ha resuelto hacer su última excursion artistica por varias ciudades de Francia, fijando despues su residencia en París, donde piensa establecer una escuela de canto.

La empresa del teatro Olímpico de Atenas ha imaginado, para llamar al público, un espectáculo de un nuevo género.

La compañía Tavlari ha representado en griego el *Hamlet*, recitando, no obstante, en inglés, el papel de protagonista el actor británico Lecatsa.

A pesar del mal éxito alcanzado por la tentativa recientemente practicada en el teatro de la Opera de Paris para iluminar dicho coliseo por medio de la luz eléctrica, no se habia perdido la esperanza de obtener al fin un resultado satisfactorio.

Se han hecho recientemente nuevos experimentos para iluminar el escenario por medio de la electricidad, con tan buena fortuna, que con gran sorpresa del público se utilizó dicho sistema en la inmediata representacion de *Los Hugonotes*.

Afirmase que desde hoy la luz eléctrica se ha conquistado definitivamente un lugar en el teatro, y que la nueva iluminacion reemplazará en breve al gas.

Así se centuplicará el esplendor escénico y desaparecerán las probabilidades de un incendio.

Esta reforma constituye una resolucion bienhechora en las costumbres teatrales.

Espectáculos celebrados en los principales teatros líricos de París durante la última semana:

Ópera: *Aida*, *Guillaume Tell*, *Faust*, *Le Comte Ory*, *La Korrigan*.

Ópera cómica: *La Flûte enchantée*, *Les Contes d'Hoffmann*, *Le Pardon de Ploermel*, *Fra Diavolo*, *L'Amour médecin*.

Nuestra antigua conocida la célebre actriz Jacinta Pezzana, vuelve á América, donde goza de extraordinario renombre. En Enero próximo dará una série de representaciones en Buenos Aires, donde inaugurará el nuevo Teatro Nacional.

A mediados de la última semana se abrió por primera vez al público la galería de la Biblioteca del teatro de la Opera de París, donde se hallan expuestos los manuscritos de los maestros Gluck, Spontini, Meyerbeer y Rossini.

Tambien figuran en dicha galería los bocetos de las decoraciones de *Los Hugonotes*, de *Fausto*, de *Sylvia* y de *Guillermo Tell*.

Franz Liszt ha celebrado en Roma el 70 aniversario de su nacimiento.

Ha recibido multitud de cartas y felicitaciones de todas las naciones de Europa, sin contar los agasajos de que el ilustre maestro ha sido objeto en dicha ciudad

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Valencia.....—D. J. E. y U.—Renovada suscripcion hasta fin de Diciembre.

Villacarrillo.....—D.^a M. T. R. y G. de Z.—Recibida libranza, queda renovada suscripcion hasta fin de Diciembre.

Pontevedra.....—D. M. Ch.—Id. id, hasta fin de Enero próximo. San Gervasio (Barcelona).—D. E. P.—Recibidos los 46 reales del semestre, que terminará en Diciembre.

Zaragoza.....—D. E. S. J.—Recibido importe, suscripcion cuarto trimestre.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Los precios de suscripcion son los siguientes:

En España. . .	24 rs. trimestre, 46 semestre y 86 un año.
En Portugal. . .	30 » 56 » 108 »
Extranjero. . .	36 » 68 » 132 »
En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, UNA PESETA.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Madrid: Imp. de EL LIBERAL, á cargo de Lucas Polo, calle de la Almudena, núm. 2.